KINH PHAÄT MAÃU XUAÁT SINH TAM PHAÙP TAÏNG BAÙT- NHAÕ BA-LA-MAÄT-ÐA

**QUYEÅN 7**

**Phaåm 6: TUØY HYÛ HOÀI HÖÔÙNG (Phaàn 2)**

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Haõy ñeå laïi vieäc nhö tröôùc ñaõ noùi, thöïc haønh boán Voâ löôïng taâm cho ñeán thöïc haønh naêm Thaàn thoâng. Giaû söû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi taát caû chuùng sinh ñeàu ñaéc quaû vò Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, quaû vò Duyeân giaùc vaø caùc phöôùc uaån, giaû söû taát caû chuùng sinh ôû tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, chuùng sinh ñoù goïi laø Boà-taùt phaùt taâm. Boà-taùt naøy ôû trong haèng haø sa soá kieáp, ñeàu duøng ñoà aên, thöùc uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men vaø coøn coù caùc ñoà öa thích khaùc boá thí cho taát caû chuùng sinh khaép haèng sa theá giôùi. Luùc caùc Boà-taùt boá thí nhö vaäy, taát caû ñeàu khôûi taâm toái thaéng cao thöôïng, sinh taâm töôûng toân troïng.

Tu-boà-ñeà! YÙ oâng nhö theá naøo? Caùc vò Boà-taùt naøy ñöôïc phöôùc nhieàu khoâng? Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, raát nhieàu! Phöôùc naøy voâ löôïng, voâ bieân, khoâng coù giôùi haïn, phaàn soá, thí duï, cho ñeán moät phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng theå saùnh ñöôïc.

Phaät noùi:

–Khoâng theå ñöôïc, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù caùc thieän nam truï vaøo Boà-taùt thöøa, phöông tieän tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña seõ ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì roài duøng caên laønh ít oûi ñeå hoài höôùng ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñaây laø hoài höôùng phaùp giôùi nhö thaät, hoài höôùng nhö vaäy ñöôïc phöôùc. Laáy phöôùc Boà-taùt boá thí so saùnh thì phöôùc ñöùc cuûa vò Boà-taùt boá thí khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán moät phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng baèng moät. Vì sao? Vì phöông tieän nôi caên laønh cuûa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hôn haún taâm thöïc haønh boá thí coù sôû ñaéc cuûa Boà-taùt. Do vaäy neân phöôùc naøy khoâng theå saùnh ñöôïc.

Khi aáy, boán vò ñaïi Thieân vöông, cuøng hai vaïn Thieân töû, ôû trong chuùng hoäi nghe Phaät noùi nhö vaäy lieàn chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt theo phöông tieän tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hoä trì neân duøng caên laønh chaân thaät hoài höôùng ñeán Nhaát thieát trí. Hoài höôùng nhö vaäy laø ñaïi hoài höôùng, ñaït ñöôïc phöôùc hôn haún Boà-taùt phaùt taâm boá thí ôû tröôùc.

Luùc naøy, ôû coõi trôøi Tam thaäp tam, coù möôøi vaïn Thieân töû laøm möa hoa trôøi, höông coõi trôøi: höông thoa, höông boät… ngoaøi ra coøn coù caùc loaïi côø phöôùn, loïng baùu, nhaïc trôøi vi dieäu, cho ñeán taát caû y phuïc quyù baùu coõi trôøi, caùc loaïi chaâu baùu, duøng caùc thöù nhö theá cung kính cuùng döôøng, roài noùi:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt kheùo tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thì ñöôïc Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña naøy hoä trì neân duøng caên laønh hoài höôùng ñeán phaùp giôùi, hoài höôùng nhö vaäy laø ñaïi hoài höôùng ñöôïc phöôùc nhieàu hôn haún Boà-taùt boá thí ôû tröôùc.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Chuùng con cuøng caùc vò Thieân töû luoân cung kính, toân troïng, taùn thaùn ñoái vôùi caùc Ñaïi Boà-taùt coù taâm toái thaéng nhö vaäy.

Khi caùc Thieân töû noùi nhöõng lôøi aáy, thì taát caû caùc theá giôùi ñeàu nghe, coù möôøi vaïn Thieân töû ôû coõi trôøi Daï-ma, coõi trôøi Tri tuùc coù möôøi vaïn Thieân töû, trôøi Hoùa laïc coù möôøi vaïn Thieân töû, trôøi Tha hoùa töï taïi coù möôøi vaïn Thieân töû, cuøng chuùng Thieân töû nôi caùc coõi trôøi thuoäc Duïc giôùi ñaõ ñeán nghe.

Laïi nöõa, ôû coõi Saéc coù trôøi Phaïm chuùng, trôøi Phaïm phuï, trôøi Phaïm thieân, trôøi Thieåu quang, trôøi Voâ löôïng quang, trôøi Quang aâm, trôøi Dieäu tònh, trôøi Voâ löôïng tònh, trôøi Bieán tònh, trôøi Voâ vaân, trôøi Phöôùc sinh, trôøi Quaûng quaû, trôøi Voâ phieàn, trôøi Voâ nhieät, trôøi Thieän kieán, trôøi Thieän hieän, trôøi Saéc cöùu caùnh, caùc vò Thieân töû ôû caùc coõi trôøi aáy ñeàu chaép tay cung kính baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Thaät laø hy höõu! Ñaïi Boà-taùt kheùo tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hoä trì neân duøng caên laønh hoài höôùng ñeán phaùp giôùi, hoài höôùng nhö vaäy hôn haún Boà-taùt boá thí ôû tröôùc.

Khi aáy, Theá Toân baûo caùc Thieân töû ôû coõi trôøi Tònh cö:

–Haõy ñeå laïi söï vieäc tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu coù Boà-taùt phaùt taâm nhö theá, Boà-taùt ôû trong haèng haø sa soá kieáp, boá thí roäng raõi cho chuùng sinh nhö tröôùc ñaõ noùi. Giaû söû coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Caùc vò Boà-taùt aáy phaùt taâm trong haèng haø sa soá kieáp duøng ñoà aên, thöùc uoáng, y phuïc, ñoà naèm, thuoác men, ñoà öa thích cuûa mình boá thí cho taát caû chuùng sinh ôû haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, hoaëc laïi coù Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña laø phöông tieän tu taäp, ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy hoä neân ñoái vôùi caên laønh, giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuûa chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuøng caên laønh cuûa Duyeân giaùc, Thanh vaên. Caùc caên laønh nhö vaäy hoøa hôïp, nhoùm laïi, so saùnh vôùi Boà-taùt duøng taâm toái thöôïng, thuø thaéng, vi dieäu, roäng lôùn, voâ löôïng, khoâng gì saùnh baèng ñeàu tuøy hyû hoài höôùng. Duøng caên laønh tuøy hyû naøy, Boà-taùt hoài höôùng chaân thaät ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt naøy tuøy hyû phöôùc nhö vaäy, so vôùi Boà-taùt boá thí ôû tröôùc, thì phöôùc ñöùc vò kia khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-

tha, cho ñeán moät phaàn phöôùc nhoû nhieäm cuûa vò naøy cuõng khoâng theå saùnh ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù phöông tieän ñaày ñuû hôn haún Boà-taùt thöïc haønh boá thí ôû tröôùc.

Khi aáy Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö tröôùc ñaõ noùi, Ñaïi Boà-taùt tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña vôùi nhieàu phöông tieän, ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì. Ñoái vôùi caùc caên laønh naøy duøng taâm toái thöôïng, thuø thaéng, vi dieäu, roäng lôùn, voâ löôïng, khoâng gì saùnh baèng hoài höôùng chaân thaät ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Vì sao taâm naøy toái thöôïng, cho ñeán khoâng gì saùnh baèng? Laïi nöõa, vì sao coù teân laø tuøy hyû nhö thaät? Vì Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi caùc phaùp ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi khoâng coù chaáp, khoâng coù xaû, khoâng coù nieäm, khoâng thuû ñaéc, lìa taát caû nghi hoaëc, khoâng sinh taâm phaân bieät.

Khoâng coù phaùp quaù khöù ñaõ sinh, ñaõ dieät; khoâng coù phaùp vò lai chöa sinh, chöa dieät; khoâng coù phaùp hieän taïi ñang sinh, ñang dieät. Neân quaùn caùc phaùp gioáng nhö hö khoâng, lìa taát caû caùc töôùng khoâng coù luaân chuyeån, khoâng sinh, khoâng dieät, khoâng ñeán, khoâng ñi. Caùc phaùp töôùng kia cuõng laø caùc phaùp taùnh, caùc phaùp taùnh naøy tuøy hyû chaân thaät. Tuøy hyû hoài höôùng cuõng laïi nhö vaäy.

Tu-boà-ñeà! Boà-taùt ñoái vôùi taát caû caùc phaùp neân khôûi taâm nhö vaäy.

Taâm naøy goïi laø toái thaéng, toái cao, roäng lôùn, voâ löôïng, khoâng gì saùnh baèng. Neân duøng taâm naøy maø tuøy hyû. Do vaäy goïi laø taâm chaân thaät tuøy hyû. Duøng caên laønh tuøy hyû naøy hoài höôùng ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà. Do ñaây neân coù teân laø chaân hoài höôùng.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Haõy ñeå söï vieäc coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-taùt nhö tröôùc ñaõ noùi, taát caû trong haèng haø sa soá kieáp tu haïnh boá thí. Tu-boà-ñeà! Laïi coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Caùc vò Boà-taùt naøy phaùt taâm, ôû trong haèng haø sa soá kieáp luoân tu haønh tinh taán, duõng maõnh kieân coá khoâng thoaùi chuyeån, luoân giöõ gìn tònh giôùi laøm caùc xa söï hoân traàm nguû nghæ vaø caùc phaùp chöùng ñaéc trong haèng haø sa soá kieáp caùc Boà-taùt kia giöõ gìn giôùi haïnh khoâng coù loãi laàm.

Hoaëc Ñaïi Boà-taùt phöông tieän tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña hoä trì, ñöôïc caên laønh do giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuûa chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuøng caên laønh cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Caùc caên laønh nhö vaäy, hoøa hôïp, nhoùm laïi, tính ñeám, so saùnh vôùi Boà-taùt duøng taâm toái thaéng, toái cao, vi dieäu, roäng lôùn, voâ löôïng, taát caû ñeàu tuøy hyû, duøng caên laønh tuøy hyû naøy hoài höôùng ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Naøy Tu-boà-ñeà! Boà-taùt naøy tuøy hyû phöôùc uaån nhö vaäy, so vôùi phöôùc uaån cuûa Boà-taùt haønh trì nghieâm giôùi thì noù khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán moät phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng theå saùnh ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, neân hôn haún Boà-taùt coù taâm haønh trì giôùi.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Haõy ñeå laïi söï vieäc coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, moãi vò trong haèng haø sa soá kieáp ñeàu thöïc haønh giöõ tònh giôùi nhö tröôùc ñaõ noùi. Taát caû chuùng sinh trong haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà. Caùc vò Boà-taùt naøy phaùt taâm ôû trong haèng haø sa soá kieáp tu phaùp töù thieàn tòch tónh, xa lìa caùc töôùng loaïn ñoäng, hoaëc coù Ñaïi Boà-taùt phöông tieän tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì neân caùc caên laønh do giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuûa chö Phaät ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi cuøng caùc caên laønh cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc nhoùm laïi, tính ñeám, so saùnh vôùi Boà-taùt duøng taâm toái thaéng, toái thöôïng, roäng lôùn, voâ löôïng thì khoâng gì saùnh baèng. Taát caû tuøy hyû, duøng caên laønh tuøy hyû naøy hoài höôùng ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Tu-boà-ñeà! Boà-taùt naøy tuøy hyû phöôùc uaån nhö vaäy, so vôùi phöôùc ñöùc Boà-taùt tu phaùp töù thieàn ôû tröôùc thì phöôùc cuûa vò kia khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán moät phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng theå saùnh ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, neân hôn haún Boà-taùt tu haønh nhaãn nhuïc.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Haõy ñeå laïi söï vieäc coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, moãi vò trong haèng haø sa soá kieáp thöïc haønh nhaãn nhuïc nhö tröôùc ñaõ noùi. Trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi coù caùc chuùng sinh phaùt taâm Chaùnh ñaúng giaùc, moãi vò trong haèng haø sa soá kieáp tu haønh haïnh tinh taán duõng maõnh, xa lìa hoân traàm, loaïn ñoäng vaø caùc phaùp chöôùng ngaïi. Boà-taùt kia trong haèng haø sa soá kieáp luoân tinh taán khoâng sinh taâm bieáng treã.

Hoaëc coù Ñaïi Boà-taùt phöông tieän tu taäp Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña hoä trì neân ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu coù caên laønh cuûa giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuûa chö Phaät vaø caên laønh cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Caùc caên laønh hoøa hôïp nhö vaäy nhoùm laïi, tính ñeám, so saùnh. Duøng taâm toái thaéng, toái cao vi dieäu,

roäng lôùn, voâ löôïng khoâng gì saùnh baèng, taát caû ñeàu tuøy hyû. Duøng caên laønh tuøy hyû naøy Boà- taùt hoài höôùng veà Voâ thöôïng Boà-ñeà. Tu-boà-ñeà! Boà-taùt naøy tuøy hyû phöôùc nhö vaäy, so vôùi phöôùc Boà-taùt tu haønh tinh taán ôû tröôùc thì vò aáy khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng saùnh ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña coù ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo, neân hôn haún Boà-taùt thöïc haønh tinh taán.

Laïi nöõa, Tu-boà-ñeà! Haõy ñeå söï vieäc coù haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, taát caû chuùng sinh ñeàu phaùt taâm Boà-taùt, trong haèng haø sa soá kieáp ñeàu thöïc haønh tinh taán nhö tröôùc ñaõ noùi. Tu-boà-ñeà! Trong haèng haø sa soá tam thieân ñaïi thieân theá giôùi coù taát caû chuùng sinh phaùt taâm Voâ thöôïng Boà-ñeà, coù nhöõng vò Boà-taùt phaùt taâm trong haèng haø sa soá kieáp tu boán Thieàn ñònh an truï tòch tónh, coù caùc vò Boà-taùt trong haèng haø sa soá kieáp tu xa lìa taát caû caùc töôùng ñoäng, naõo loaïn.

Hoaëc coù Ñaïi Boà-taùt theo phöông tieän tu taäp ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät- ña, vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laø choã hoä trì, neân ôû quaù khöù, vò lai, hieän taïi ñeàu ñöôïc caên laønh cuûa giôùi, ñònh, tueä, giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuûa chö Phaät vaø caên laønh cuûa Thanh vaên, Duyeân giaùc. Taát caû caên laønh hoøa hôïp, nhoùm laïi, tính ñeám, so saùnh. Boà-taùt duøng taâm toái thaéng, toái cao, roäng lôùn, voâ löôïng khoâng gì saùnh baèng ñeàu tuøy hyû hoài höôùng. Duøng caên laønh tuøy hyû hoài höôùng naøy maø hoài höôùng ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà. Boà-taùt naøy tuøy hyû phöôùc nhö vaäy, so vôùi phöôùc cuûa Boà-taùt tu thieàn ñònh tröôùc thì vò aáy khoâng baèng moät phaàn traêm, moät phaàn ngaøn, moät phaàn vaïn öùc na-do-tha cho ñeán moät phaàn nhoû nhieäm cuõng khoâng theå saùnh ñöôïc. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña ñaày ñuû phöông tieän thieän xaûo neân hôn haún Boà-taùt thöïc haønh thieàn ñònh.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–ÔÛ quaù khöù, vò lai, hieän taïi Boà-taùt öa thích phaùp moân saùu phaùp Ba-la-maät-ña cuûa chö Phaät thì tu hoïc ñuùng phaùp tuøy hyû chaân thaät nhö vaäy, ñoái vôùi caùc phaùp truï vaøo nghóa chaân thaät. Nghóa chaân thaät cuûa caùc phaùp laø taùnh giaûi thoaùt, nhö giaûi thoaùt, boá thí cuõng laïi nhö vaäy. Giaûi thoaùt, trì giôùi, nhaãn nhuïc, tinh taán, thieàn ñònh, trí tueä cuõng ñeàu nhö vaäy. Nghóa giaûi thoaùt, giaûi thoaùt tri kieán cuõng nhö vaäy. Nghóa giaûi thoaùt taâm tuøy hyû haønh phöôùc tuøy hyû cuõng laïi nhö vaäy. Nghóa giaûi thoaùt taâm hoài höôùng vaø phaùp hoài höôùng cuõng laïi nhö vaäy. Nghóa phaùp ñaõ dieät trong quaù khöù, phaùp chöa sinh trong vò lai, phaùp voâ truï trong hieän taïi cuõng laïi nhö vaäy. Nghóa giaûi thoaùt möôøi phöông, ba ñôøi, voâ löôïng, voâ soá chö Phaät vaø caùc phaùp Phaät cuõng laïi nhö vaäy. Cho ñeán nghóa caùc phaùp khoâng troùi, khoâng môû, khoâng an truï, khoâng chaáp tröôùc cuõng nhö vaäy, taùnh giaûi thoaùt töùc laø caùc phaùp taùnh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt neân bieát nhö vaäy ñoái vôùi taát caû phaùp neân hoïc vaø tuøy hyû nhö vaäy ñoái vôùi saùu phaùp Ba-la-maät-ña. Duøng caên laønh tuøy hyû naøy hoài höôùng chaân thaät ñeán Voâ thöôïng Boà-ñeà.

M

**Phaåm 7: DUYEÂN ÐÒA NGUÏC (Phaàn 1)**

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy sinh ra trí Nhaát thieát trí. Taùnh Nhaát thieát trí töùc laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi khoâng?

Phaät noùi vôùi Xaù-lôïi-phaát:

–Ñuùng vaäy, ñuùng vaäy, ñuùng nhö lôøi oâng noùi.

Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Neân phaûi kính laïy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, neân phaûi toân troïng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø aùnh saùng lôùn, Baùt-nhaõ ba- la-maät-ña naøy laø thanh tònh khoâng nhieãm, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy quaûng ñaïi röïc rôõ, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy thaâu toùm taát caû töôùng nôi ba coõi, töùc laø taùnh ba coõi; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø maét thanh tònh coù naêng löïc chieáu khaép caùc phaùp phieàn naõo, nhieãm oâ; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø choã nöông töïa, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø phaùp voâ thöôïng, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy bao truøm heát phaùp Boà-ñeà phaàn, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø boù ñuoác lôùn, chieáu saùng taát caû nhöõng choã toái taêm cuûa theá gian; Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy khoâng coøn choã sôï, coù theå cöùu ñoä taát caû söï sôï haõi cuûa chuùng sinh; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø naêm loaïi maét coù theå chieáu khaép ñaïo theá gian vaø xuaát theá gian; Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña naøy aùnh saùng trí tueä naêng chieáu phaù hoaïi taát caû phaùp meâ laàm; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø nhöõng ngöôøi daãn daét chuùng sinh ñi vaøo Thaùnh ñaïo, Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy laø taïng Nhaát thieát trí phoå chieáu taát caû phieàn naõo, ñoaïn dieät taát caû chöôùng ngaïi; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø phaùp khoâng sinh, phaùp khoâng dieät, phaùp khoâng phaùt khôûi, phaùp khoâng taïo taùc; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy töï töôùng voán khoâng; Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy laø meï cuûa taát caû Boà-taùt; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø caùc Phaùp nhaõn chieáu boán Voâ sôû uùy, khaép möôøi Löïc cuûa Phaät; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø choã nöông döïa, coù theå cöùu ñoä taát caû chuùng sinh khoâng coù coù nöông töïa; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø phaùp an laïc naêng giuùp chuùng sinh ñoaïn tröø khoå naõo sinh töû; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù theå chæ baøy töï taùnh chaân thaät cuûa caùc phaùp; Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy tuøy thuaän phaùp töôùng, vieân maõn ba chuyeån möôøi hai haønh phaùp luaân.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù caùc coâng ñöùc nhö vaäy. Caùc Ñaïi

Boà-taùt coù neân leã laïy, cung kính ñoái vôùi phaùp moân naøy nhö theá naøo?

Phaät baûo Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña neân töôûng nhö laø baäc Thaày, töôûng nhö chö Phaät, haõy toân troïng cung kính leã laïy xöng taùn. Cung kính leã laïy Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña töùc laø cung kính leã laïy chö Phaät, Theá Toân.

Khi aáy, Ñeá Thích suy nghó: “Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Nay vì nhaân duyeân gì maø hoûi nhö vaäy?” Suy nghó roài thöa vôùi Toân giaû Xaù-lôïi-phaát:

–Thöa Toân giaû:

–Vì sao Toân giaû hoûi Phaät nhö vaäy? Xaù-lôïi-phaát ñaùp:

–Naøy Kieàu-thi-ca! Nhö lôøi Phaät ñaõ daïy, taát caû Ñaïi Boà-taùt phöông tieän tu taäp Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña neân ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña hoä trì, ñoái vôùi taát caû caên laønh tuøy hyû chaân thaät roài hoài höôùng veà chaân Nhaát thieát trí thì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy coù coâng ñöùc lôùn hôn haún phöôùc ñöùc cuûa Boà-taùt Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh.

Do nhaân duyeân naøy neân ñaõ hoûi nhö vaäy. OÂng neân bieát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy laø ngöôøi daãn ñöôøng cho naêm phaùp Ba-la-maät-ña kia, daãn daét chuùng sinh vaøo Nhaát thieát trí.

Ví nhö coù nhöõng ngöôøi muø ôû theá gian, tuy taäp hôïp caû traêm ngaøn ngöôøi nhöng muoán tôùi lui ñeàu khoâng bieát ñöôøng maø böôùc. Neáu khoâng coù ngöôøi chæ ñöôøng, thì roát raùo nhöõng ngöôøi aáy khoâng theå ñeán thaønh aáp, xoùm laøng, xöù sôû…

Neáu coù ngöôøi saùng suoát daãn ñöôøng thì nhöõng ngöôøi muø coù theå ñeán khaép caùc choã

kia.

Naøy Kieàu-thi-ca! Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh cuõng gioáng nhö

ngöôøi muø, tuy coù ñöôïc voâ löôïng phöôùc do tu taäp nhöng muoán ñöôïc quaû vò Nhaát thieát trí maø khoâng duøng Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña laøm ngöôøi daãn ñöôøng thì roát raùo khoâng theå ñeán ñaïo Nhaát thieát trí chaân thaät, huoáng chi laø ñöôïc quaû vò Nhaát thieát trí. Neáu caùc phaùp boá thí naøy ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña daãn ñöôøng töùc ñöôïc maét trí tueä coù theå chieáu khaép ñöôøng Nhaát thieát trí, ñeán ñöôïc quaû vò Nhaát thieát trí.

Laïi nöõa, Boá thí, Trì giôùi, Nhaãn nhuïc, Tinh taán, Thieàn ñònh ñöôïc söùc Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña naøy gia theâm. Cho neân naêm phaùp naøy ñöôïc goïi laø ba-la-maät-ña.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy do phaùp naøo sinh ra? Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy do khoâng thaáy coù saéc neân cuõng khoâng töø saéc sinh ra; khoâng thaáy thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng töø thoï, töôûng, haønh, thöùc sinh ra. Neáu naêm uaån naøy coù töôùng sinh töùc Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy töø ñoù sinh ra, maø naêm uaån naøy roát raùo khoâng coù choã sinh. Do ñaây Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù phaùp naøo sinh.

Xaù-lôïi-phaát nghe nhöõng lôøi nhö vaäy roài baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù choã sinh, vaäy do phaùp naøo maø thaønh töïu?

Phaät ñaùp:

–Naøy Xaù-lôïi-phaát! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña tuy sinh nhöng khoâng coù phaùp nhoû thaønh töïu, do khoâng coù phaùp thaønh töïu neân goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Ñeá Thích nghe roài baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng theå thaønh töïu Nhaát thieát trí hay

sao?

Phaät noùi:

–Kieàu-thi-ca! Nhö lôøi oâng ñaõ noùi, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña do chaúng coù choã ñaéc cho

neân thaønh töïu Nhaát thieát trí, cuõng chaúng coù danh töôùng taïo taùc, cho neân thaønh töïu.

Ñeá Thích baïch Theá Toân:

–Nhöõng gì laø thaønh töïu? Phaät ñaùp:

–Caùc phaùp khoâng coù choã thaønh töïu ñoù laø thaønh töïu. Ñeá Thích baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân, hy höõu thay! Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña khoâng coù choã sinh, khoâng coù choã dieät, caùc phaùp kia khoâng sinh cuõng khoâng dieät, khoâng truï, khoâng chaáp tröôùc, ñaây chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Khi aáy, Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Sinh taâm phaân bieät xa lìa Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, lieàn maát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, töùc khoâng thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Phaät noùi:

–Tu-boà-ñeà! ñuùng nhö vaäy! Do nhöõng nhaân duyeân naøy neân xa lìa Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña, maát Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña, khoâng thaønh töïu Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng coù choã bieåu thò ñoái vôùi saéc; ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng coù choã hieån baøy; ñoái vôùi Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Duyeân giaùc, Boà-taùt, chö Phaät, Theá Toân ñeàu khoâng coù choã hieån baøy.

Toân giaû Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Ba-la-maät-ña naøy laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña phaûi khoâng?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–YÙ oâng nhö theá naøo? Do nhaân duyeân gì maø cho raèng ñaïi Ba-la-maät-ña laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Saéc khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng tuï, khoâng taùn, lìa caùc taïo taùc. Thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng tuï, khoâng taùn, lìa caùc taïo taùc. Möôøi Löïc cuûa Ñöùc Nhö Lai khoâng taïo coù löïc, khoâng taïo voâ löïc, cuõng khoâng tuï, khoâng taùn cho ñeán Nhaát thieát trí cuõng khoâng phaùt khôûi leân khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng tuï, khoâng taùn. Vì sao? Vì taát caû phaùp khoâng lôùn, khoâng nhoû, khoâng tuï, khoâng taùn, xa lìa moïi phaùt khôûi vaø an truï bình ñaúng.

Boà-taùt coù phaân bieät ñoái vôùi taát caû caùc phaùp neân suy nghó nhö vaày: “Ta ñöôïc ñaày ñuû quaû vò Nhaát thieát trí. Ta vì chuùng sinh noùi phaùp moân naøy thì coù theå ñoä bao nhieâu chuùng sinh ñeán Nieát-baøn. Boà-taùt aáy neáu khôûi leân suy nghó nhö vaäy thì khoâng goïi laø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.”

Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña naøy khoâng coù töôùng nhö vaäy, khoâng thaáy chuùng sinh coù choã ñoä, coù choã ñöôïc. Do chuùng sinh khoâng taùnh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng taùnh. Chuùng sinh lìa töôùng neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng lìa töôùng; chuùng sinh khoâng sinh neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng sinh; chuùng sinh khoâng dieät neân Baùt- nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng dieät; chuùng sinh khoâng theå nghó baøn neân Baùt-nhaõ ba-la- maät-ña cuõng khoâng theå nghó baøn; chuùng sinh khoâng hieåu roõ neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng khoâng hieåu roõ; chuùng sinh bieát nghóa thuø thaéng nhö thaät neân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña cuõng bieát nghóa thuø thaéng nhö thaät; chuùng sinh taäp hôïp löïc laïi, cho neân Nhö Lai cuõng taäp hôïp löïc laïi.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Do nhaân duyeân nhö vaäy neân con cho raèng ñaïi Ba-la-maät-ña chính laø Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña.

Khi aáy, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát baïch Phaät:

–Neáu Ñaïi Boà-taùt ñoái vôùi phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña thaâm dieäu naøy, laéng nghe thoï trì roài khoâng coøn nghi ngôø, khoâng sôï haõi, sinh taâm thanh tònh tin hieåu, vaäy Boà- taùt naøy ñaõ boû thaân nôi naøo ñeå sinh vaøo ñaây?

Phaät baûo Xaù-lôïi-phaát:

–Neân bieát Boà-taùt naøy ñaõ ôû trong caùc coõi Phaät khaùc laéng nghe thoï trì phaùp naøy, thöa hoûi, tuøy thuaän vaø hieåu bieát roõ raøng nghóa phaùp naøy, neân maát ñi töø coõi kia, sau ñoù sinh vaøo choã naøy.

Laïi nöõa, Xaù-lôïi-phaát! Neáu Ñaïi Boà-taùt vöøa nghe phaùp moân Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña saâu xa naøy lieàn sinh taâm tin hieåu, vui möøng, hôùn hôû, toân troïng cung kính, töôûng laø Phaät, neân bieát ngöôøi naøy ñaõ töøng ôû choã voâ soá Ñöùc Phaät, Theá Toân laéng nghe thoï trì phaùp naøy, tu haønh laâu daøi ñaïo Boà-taùt vi dieäu thuø thaéng. Nhöõng ngöôøi nhö vaäy ñöôïc Phaät khen ngôïi.

